

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

Азиатско-Тихоокеанское межправительственное совещание по четвертому циклу обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения

Бангкок и онлайн, 29 июня – 1 июля 2022 года

Итоговый документ**Ускорение реализации Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года для построения в Азиатско-Тихоокеанском регионе устойчивого общества для всех возрастов**

1. *Мы, представители членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, собрались на Азиатско-Тихоокеанское межправительственное совещание по четвертому циклу обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения, проходившее в Бангкоке и в режиме онлайн с 29 июня по 1 июля 2022 года,*
2. *ссылаясь на резолюцию 57/167 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, в которой Ассамблея одобрила Политическую декларацию и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года¹,*
3. *ссылаясь также на дальнейшие резолюции Генеральной Ассамблеи о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, в частности резолюцию 76/138 от 16 декабря 2021 года, в которой Ассамблея отметила, что четвертый цикл обзора и оценки Мадридского плана действий будут проведен на шестьдесят первой сессии Комиссии социального развития в 2023 году,*

¹ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.



4. *напоминая далее*, что в Мадридском международном плане действий содержится просьба о проведении систематического обзора хода его осуществления государствами-членами в качестве важного шага для достижения успешных результатов в деле повышения качества жизни пожилых людей и что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2003/14 от 21 июля 2003 года предложил правительствам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу, включая организации пожилых людей, применять подход «снизу вверх» в ходе обзора и оценки Мадридского плана действий,

5. *принимая во внимание*, что Комиссия социального развития в своей резолюции 42/1 от 13 февраля 2004 года постановила проводить обзор и оценку Мадридского плана действий каждые пять лет² и что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2020/8 от 18 июня 2020 года утвердил сроки проведения четвертого цикла обзора и оценки Мадридского плана действий на глобальном уровне в 2023 году и предложил государствам-членам определить меры, которые они приняли со времени проведения третьего цикла обзора и оценки, в целях представления соответствующей информации региональным комиссиям в 2022 году, и признавая, что с вместе с четвертым циклом обзора и оценки приближается двадцатилетие проведения второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения,

6. *отмечая*, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2020/8 от 18 июня 2020 года также просил региональные комиссии продолжать содействовать проведению обзора и оценки на региональном уровне, в частности путем оказания помощи государствам-членам, по их просьбе и в рамках имеющихся ресурсов, в организации их национальных обзоров и оценок и путем проведения анализа основных результатов, выявления важнейших направлений приоритетной деятельности и оптимальных методов работы и выработки предложений относительно директивных мер реагирования к 2022 году,

7. *напоминая*, что Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана в своем решении 74/26 от 16 мая 2018 года утвердила доклад о работе Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания по третьему циклу обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения, в котором государства-члены постановили активизировать усилия в целях расширения полного и эффективного участия пожилых людей в экономической, социальной, культурной и политической жизни Азиатско-Тихоокеанского региона и возможностей для них посредством ряда рекомендаций³,

8. *ссылаясь также* на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴ и подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы вопросы, касающиеся пожилых людей, учитывались в ее осуществлении, с тем чтобы никто, включая пожилых людей, не был забыт,

9. *ссылаясь далее* на резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения по проблемам старения, в частности на резолюцию 58.16 от 25 мая 2005 года об

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 6 (E/2004/26)*, глава I, раздел E.

³ ESCAP/74/20, приложение II, пункт 18.

⁴ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года.

укреплении активной и здоровой старости⁵, в которой Ассамблея подчеркнула важную роль политики и программ в области общественного здравоохранения в контексте старения населения,

10. *ссылаясь на* Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁶, в которой подчеркивается важность стратегий, направленных на решение вопросов, связанных с качеством жизни, медицинским обслуживанием и социальным обеспечением пожилых людей, с особым акцентом на потребностях пожилых женщин, сообразно обстоятельствам,

11. *приветствуя* провозглашение Десятилетия здорового старения Организации Объединенных Наций (2021–2030 годы) в резолюции 75/131 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2020 года и отмечая положительную взаимосвязь между Мадридским планом действий и Десятилетием здорового старения Организации Объединенных Наций,

12. *признавая*, что старение населения является необратимой глобальной тенденцией, которая приведет к глубоким экономическим и социальным изменениям, и отмечая беспрецедентные темпы демографического сдвига в сторону стареющих и пожилых обществ в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также отмечая существенный вклад, который пожилые люди продолжают вносить в функционирование обществ и в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

13. *отмечая*, что пандемия коронавирусной инфекции COVID-19 оказала непропорционально серьезное негативное воздействие на пожилых людей, в частности пожилых женщин, и что меры реагирования на пандемию COVID-19 должны приниматься на основе уважения их достоинства, поощрения и защиты их прав человека и с учетом всех форм насилия, дискриминации, стигматизации, отчуждения и неравенства, а также пренебрежительного отношения, социальной изоляции и одиночества,

14. *приветствуя* прогресс, достигнутый членами и ассоциированными членами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в осуществлении Мадридского плана действий с 2002 года, и приветствуя также создание национальных координационных центров по проблемам старения населения и назначение координаторов по проблемам старения в соответствии с национальными процедурами,

15. *с удовлетворением приветствуя* роль гражданского общества, в том числе организаций пожилых людей, научных кругов, исследовательских фондов, религиозных организаций, общинных организаций, включая организации, обеспечивающие уход, и частного сектора в поддержке пожилых людей и правительств стран Азиатско-Тихоокеанского региона в вопросах, связанных со старением, в том числе в усилиях по содействию наращиванию потенциала по проблемам старения,

⁵ См. документ WHA58/2005/REC/1 Всемирной организации здравоохранения.

⁶ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

16. *признавая* наличие множества уже существующих и вновь возникающих затрагивающих пожилых людей проблем, которые делают необходимым ускорить реализацию Мадридского плана действий в регионе,

17. *принимая к сведению* справочные документы, подготовленные для четвертого цикла обзора и оценки в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в частности записку секретариата под названием «Старение населения, Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе: элементы взаимодействия, показатели и данные»⁷,

18. *вновь подтверждаем* Политическую декларацию и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года,

19. *также вновь подтверждаем* решение 74/26 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 16 мая 2018 года, в котором Комиссия утвердила доклад о работе Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания по третьему циклу обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения,

20. *рекомендуем* членам и ассоциированным членам:

a) поощрять и защищать права человека всех пожилых людей, уделяя приоритетное внимание устранению пробелов и учету прав пожилых людей в правовых и политических рамках, сообразно обстоятельствам;

b) обеспечить реализацию скоординированных межсекторальных мер реагирования и учет вопросов старения в национальных стратегиях и программах развития сообразно обстоятельствам;

c) повышать степень национальной осведомленности, наращивать потенциал и расширять объем ресурсов для подготовки к многосекторальным последствиям старения населения и реагирования на них;

d) разработать инклюзивный, адаптивный и основанный на правах человека подход к системам социальной защиты, уделяя особое внимание пожилым людям и их уязвимости перед лицом бедности и социальной изоляции;

e) уделять приоритетное внимание учету мнения пожилых женщин в рамках национальных мер реагирования;

f) осуществлять оптимизацию и инвестировать в использование цифровых технологий и инновационных средств и механизмов для реагирования на различные проблемы и возможности, связанные со старением населения;

21. *также рекомендуем* принять следующие меры для ускорения реализации Мадридского плана действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе и построения устойчивого мира для всех возрастов на основе совместных и многосторонних партнерств:

⁷ ESCAP/MIPAA/IGM.3/2022/2.

Пожилые люди и развитие

a) разрабатывать, укреплять и внедрять всеобъемлющие и комплексные стратегические рамки, обеспечивающие рассмотрение и учет проблем старения населения в национальных стратегиях и планах развития путем применения правозащитного и ориентированного на интересы людей подхода, соответствующего Мадридскому плану действий и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и мобилизовать все необходимые для этого ресурсы и поддержку;

b) обеспечивать сообразно обстоятельствам учет гендерных аспектов и проблематики инвалидности в рамках стратегий развития общества для всех возрастов, принимая во внимание различные потребности и обстоятельства всех лиц на протяжении всей жизни, и создавать или укреплять программы, стратегии и услуги, ориентированные на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин;

c) поддерживать формирование и укрепление ассоциаций пожилых людей и соответствующих организаций гражданского общества для обеспечения наличия эффективного общественного механизма для более эффективного донесения позиции пожилых людей и способствовать созданию учитывающих интересы пожилых людей учреждений, местных сообществ и рабочих мест;

Работа, рабочая сила, бедность и социальная защита

d) содействовать реализации права пожилых людей на труд путем предоставления им доступа к полной и продуктивной занятости и достойной работе в здоровых, гибких и учитывающих возраст условиях, обеспечивая обучение в течение всей жизни посредством подготовки, переподготовки и развития навыков, пока у них есть желание и возможность, и бороться со злоупотреблениями, пренебрежением, всеми формами дискриминации, неравенства и эйджизма, направленными на пожилых лиц, являющихся частью рабочей силы;

e) искоренять нищету среди пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых людей с инвалидностью, путем обеспечения учета вопросов старения в рамках мер по искоренению бедности, стратегий расширения прав и возможностей женщин и национальных планов развития, а также повышать эффективность международного сотрудничества для поддержки национальных усилий по искоренению нищеты;

f) создавать и укреплять надлежащие и инклюзивные национальные системы социальной защиты трудящихся, обеспечивающие всеобщие гарантии доходов по старости посредством пенсий, сообразно обстоятельствам;

g) расширять, в соответствии с национальным законодательством и стратегиями, охват устойчивых пенсионных программ и доступ к ним, включая такие стратегии, как социальные пенсии, ненакопительные пенсионные системы и системы пособий по инвалидности, но не ограничиваясь ими, и увеличивать объем предоставляемых ими благ с целью обеспечения гарантированного дохода в пожилом возрасте, в том числе для пожилых женщин и пожилых людей с инвалидностью;

Основанный на учете всего жизненного пути подход к старению населения и солидарности поколений

h) поощрять стратегии и национальные планы действий по подготовке к старению населения и реагированию на него на всем жизненном пути, укреплять солидарность поколений для построения общества для всех возрастов, повышать осведомленность общества о правах, вопросах и проблемах, связанных со старостью и старением, и признавать вклад, который пожилые люди вносят в жизнь своих семей, местных сообществ и государств;

Чрезвычайные ситуации

i) защищать пожилых людей от всех видов чрезвычайных ситуаций, в том числе бедствий, вооруженных конфликтов и изменения климата, и при реализации мер по решению этих проблем уважать, поощрять и учитывать права человека пожилых людей, обеспечивать значимое участие пожилых людей и их организаций на этапах обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования на них и восстановления после них, в том числе посредством планов и мер реагирования по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и постконфликтной реабилитации и восстановлению, добиваясь при этом, чтобы планы для чрезвычайных ситуаций и меры реагирования на них не носили дискриминационного характера и не содержали возрастных стереотипов и предубеждений, и признавать, что пожилые люди могут играть позитивную роль в деятельности по борьбе с изменением климата путем обмена опытом в области снижения риска бедствий и управления ими, постконфликтного восстановления, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним;

Здоровье и благополучие в пожилом возрасте

j) активизировать усилия по достижению всеобщего охвата услугами здравоохранения, чтобы все пожилые люди без дискриминации могли реализовать свое право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья посредством доступа к недорогому и качественному медицинскому обслуживанию, и обеспечить, чтобы обращение за такими услугами не создавало для пожилых людей и их семей финансовых трудностей;

k) способствовать созданию регионального механизма реагирования, ориентированного на интересы людей, при полном соблюдении многомерного, скоординированного, инклюзивного и инновационного подхода, основанного на единстве, солидарности и многостороннем сотрудничестве, и обеспечить, чтобы пожилые и стареющие люди во всех государствах-членах, в частности в развивающихся и наименее развитых странах, имели беспрепятственный, своевременный, справедливый и равноправный доступ к безопасной диагностике, терапии, лекарствам, вакцинам и важнейшим технологиям в сфере здравоохранения и их компонентам, а также к медицинскому оборудованию;

l) стимулировать и укреплять активное и здоровое старение среди всех возрастных групп в Азиатско-Тихоокеанском регионе путем инвестирования в стратегии и мероприятия, ориентированные на весь жизненный путь, к примеру путем поощрения и стимулирования физической активности, здорового питания и профилактических мероприятий по охране здоровья и путем укрепления психического здоровья и благополучия, социального участия и связей между поколениями;

m) разрабатывать и внедрять высококачественные, интегрированные и долгосрочные механизмы ухода, предусматривающие участие государственных, частных и общинных поставщиков услуг, и продолжать популяризировать долгосрочный уход в качестве позитивной социально-экономической стратегии ухода и занятости, признавая при этом вклад официально и неофициально работающих лиц, осуществляющих уход, и добровольцев, включая членов семьи, и наращивая их потенциал;

n) учесть уроки, извлеченные из пандемии COVID-19 и ее последствий для пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых людей с инвалидностью, в том числе риски, с которыми они сталкиваются при получении доступа к услугам социальной защиты и здравоохранения, для обеспечения того, чтобы при принятии решений в области здравоохранения уважалось достоинство пожилых людей и поощрялись и защищались их права человека, включая право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, и обеспечить наличие безопасных, качественных, действенных, эффективных, доступных и недорогих услуг здравоохранения;

o) оказывать государствам-членам поддержку в содействии усилению мер реагирования на будущие пандемии с опорой на опыт и уроки, полученные в ходе реагирования на пандемию COVID-19 и другие имеющие международное значение чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения, в том числе путем создания, укрепления и поддержания возможностей, требуемых в соответствии с Международными медико-санитарными правилами (2005 год)⁸, и путем поддержки текущих усилий Всемирной ассамблеи здравоохранения по рассмотрению преимуществ разработки конвенции, соглашения или другого международного документа Всемирной организации здравоохранения по предотвращению пандемий, прилагая при этом усилия для устранения всех внешних и внутренних препятствий для социально-экономического развития, которые затрудняют эффективное реагирование на пандемии и их преодоление, и учитывая необходимость наличия у всех стран беспрепятственного доступа к соответствующим лекарствам, вакцинам и основным медицинским товарам;

Благоприятная и поддерживающая среда

p) поощрять и защищать право пожилых людей на надлежащее жилье, возможность «старения дома» и варианты жилья для представителей разных поколений, расширять справедливый и недорогостоящий доступ к устойчивой базовой физической и социальной инфраструктуре для всех без дискриминации и обеспечивать, чтобы эти услуги характеризовались учетом прав и потребностей пожилых людей, комплексностью и совместимостью для поддержки их эффективного предоставления стареющему населению;

q) совершенствовать социальную политику, способствующую развитию общественных услуг для пожилых лиц с особым акцентом на конкретные права пожилых женщин и пожилых людей с инвалидностью, и укреплять институциональный потенциал и технические навыки государственных и негосударственных учреждений, включая ассоциации пожилых людей и соответствующие организации гражданского общества, для поддержки вовлечения пожилых людей в качестве активных проводников перемен в их собственной жизни и жизни их семей и местных общин;

⁸ Резолюция 58.3 Всемирной ассамблеи здравоохранения.

г) содействовать развитию грамотности, навыков счета и технологических навыков, а также подготовке и переподготовке пожилых людей и стареющей рабочей силы, что особенно актуально в связи с тем, что многие стареющие общества постепенно становятся пожилыми обществами, и обеспечить доступность преимуществ новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий, для всех, включая пожилых женщин и пожилых людей с инвалидностью, и соблюдение права на неприкосновенность частной жизни;

с) продвигать стратегии поддержки женщин, которые на долгосрочной основе берут на себя роль лиц, осуществляющих уход за пожилыми людьми, чтобы они могли выполнять свои функции, сохраняя при этом свои источники средств к существованию и не лишая себя возможностей для развития в пожилом возрасте;

Дискриминация, пренебрежение, жестокое обращение, насилие, эйджизм и общественный образ

т) бороться с насилием в отношении пожилых людей, особенно пожилых женщин, пренебрежением к ним и злоупотреблениями в их отношении и жестоким обращением с ними путем разработки и осуществления стратегий предотвращения этих явлений и подготовки и внедрения более строгих законов и защищать жертв;

у) бороться со всеми формами дискриминации по признаку возраста, принимать эффективные меры против эйджизма и продвигать и поддерживать инициативы по формированию позитивного общественного мнения о пожилых людях и их вкладе в жизнь общин и обществ;

Данные и исследования

в) наращивать потенциал членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана для более эффективного сбора и анализа подробных данных, дезагрегированных по признаку возраста, статистических данных и качественной информации, дезагрегированных также при необходимости по другим актуальным признакам, включая пол и инвалидность, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

ш) поощрять использование результатов научных исследований и опыта путем внедрения соответствующих технологий и сформировать базу фактических данных путем содействия развитию партнерств с участием многих заинтересованных сторон для проведения междисциплинарных и межпоколенческих исследований по проблемам старения;

х) выступать за количественную оценку вклада пожилых людей в экономику в виде ухода в национальных счетах, включая признание неоплачиваемого ухода за членами семьи, в частности женщинами, обеспечить учет исследований в области национальных счетов при разработке соответствующей политики;

у) способствовать развитию навыков и профессиональных качеств и непрерывному обучению работников здравоохранения и социальной сферы

гериатрическим навыкам, а лиц, ухаживающих за пожилыми людьми на дому, навыкам ухода и геронтологическим навыкам, поддерживая инновации и передовые технологии и инвестируя в них для достижения и поддержания наивысшего стандарта услуг и ухода за пожилыми людьми;

Осуществление и последующая деятельность

z) проводить оценку положения пожилых людей на регулярной основе путем всесторонних и предполагающий участие консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами и партнерами по процессу социального развития и в этой связи сообразно обстоятельствам использовать рамочные механизмы мониторинга на основе целей в области устойчивого развития, представленные в записке секретариата под названием «Старение населения, Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе: элементы взаимодействия, показатели и данные»⁹; призывать государства-члены освещать положение пожилых людей в добровольных национальных обзорах, представляемых на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию; и использовать эту оценку в качестве отправной точки для разработки эффективных стратегий, формирующих национальную ответственность за соответствующие стратегии и обеспечивающих консенсус;

aa) правительствам, которые еще не сделали этого, назначить координаторов для осуществления последующих мер по реализации многосекторальных национальных планов действий по проблемам старения, укрепить существующие сети национальных координаторов по проблемам старения и предоставить информацию о координаторах для их включения в уже существующий список координаторов, который ведет Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана;

bb) привлекать пожилых людей и их организации к реальному и широкому участию в процессах законотворчества и разработки стратегий и признать их в качестве субъектов развития, в том числе в рамках последующей деятельности в связи с Мадридским планом действий и обзора его осуществления, и обеспечить учет их потребностей, интересов и возможностей в затрагивающих их стратегиях, программах и законах;

Просьба, обращенная к Исполнительному секретарю Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

cc) усилить роль Комиссии в поддержке своих членов и ассоциированных членов в реализации Мадридского плана действий в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и восстановления после пандемии COVID-19, в том числе посредством периодических среднесрочных оценок достигнутого в этом отношении прогресса;

dd) повышать осведомленность общественности о проблемах старения в партнерстве с заинтересованными организациями и продолжать содействовать обмену опытом и передовой практикой в области старения;

⁹ ESCAP/MIPAA/IGM.3/2022/2.

ee) наращивать по просьбе членов и ассоциированных членов Комиссии их потенциал в области сбора, обобщения и анализа данных, статистики и качественной информации, дезагрегированных по признаку возраста и при необходимости по другим соответствующим признакам, включая пол и инвалидность, в целях разработки основанных на фактических данных национальных стратегий по проблемам старения;

ff) оказывать членам и ассоциированным членам Комиссии, по их просьбе, поддержку в разработке перспективных стратегий и мер для подготовки к социальным и экономическим последствиям старения и адаптации к ним, а также для учета вопросов старения в стратегиях, планах и программах, сообразно обстоятельствам;

gg) использовать ресурсы системы Организации Объединенных Наций и всех других соответствующих заинтересованных сторон на региональном уровне, включая Азиатско-Тихоокеанскую неофициальную региональную сеть координаторов по проблемам старения, для оказания поддержки государствам-членам в проведении обзора и оценки Мадридского плана действий и любой последующей деятельности на национальном уровне сообразно обстоятельствам;

hh) представить доклад о работе Совещания, настоящий итоговый документ и предсессионные документы, подготовленные для Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания по четвертому циклу обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения¹⁰, через посредство Генерального секретаря Комиссии социального развития на ее шестьдесят первой сессии, которая состоится в 2023 году, в интересах проведения четвертого цикла обзора и оценки Мадридского плана действий на глобальном уровне и представить доклад о работе Совещания и настоящий итоговый документ Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана на ее семьдесят девятой сессии для информации и рассмотрения.

¹⁰ ESCAP/MIPAA/IGM.3/2022/1, ESCAP/MIPAA/IGM.3/2022/2, ESCAP/MIPAA/IGM.3/2022/INF/1 и ESCAP/MIPAA/IGM.3/2022/INF/2.